

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Beran, Růžena Biehalová — *redaktorka*, Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Josef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Ing. Jiří Maštovský, Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, Jiří Tarant, Ing. Josef Tomášek

OBSAH

Do nového roku 1968	1
Tematický plán časopisu KVASNÝ PRŮMYSL na rok 1968	3
Lhotský A.: Za dobrou jakost láhvého piva	4
Moštek J., Dyr J.: Proporcionalita hlavních extraktivních složek tradičních typů českých piv	7
Šauer Z., Kahler M.: Pokusné várky s chmelovými koncentráty	13
Ginterová A.: Přehled o alkoholové výťažnosti melás z našich liehovarov v kampani 1966/67	18
Z našich závodů	20
Naše anketa — vedoucí hospodářští pracovníci k aktuálním problémům	20
Kritika — Bibliografie	22
Referáty	23

СОДЕРЖАНИЕ

На рубеже 1968 года	1
Тематический план журнала «Квасны прумysl» на 1968 год	3
Лхотский А.: За высокое качество бутылочного пива	4
Моштек И., Дыр И.: Доли основных экстрагированных составляющих, характеризующих традиционные сорта чешского пива	7
Шауер З., Калер М.: Опытная варка пива с применением хмелевых концентратов	13
Гинтерова А.: Данные о выходе спирта при обработке мелассы на чехословацких винокурных заводах в производственной кампании 1966—1967	18
По заводам	20
Наша анкета — Как смотрят ответственные экономические работники на актуальные проблемы	20
Критика — Библиография	22
Рефераты	23

CONTENTS

On the Eve of 1968	1
Subjects to be Dealt with in KVASNÝ PRŮMYSL in 1968	3
Lhotský A.: To Good Quality of Bottled Beer	4
Moštek J., Dyr J.: Proportions of Extract Compounds Present in Traditional Types of Czech Beer	7
Šauer Z., Kahler M.: Experimental Brewings with Hop Concentrates	13
Ginterová A.: Yield of Alcohol from Molasses of the 1966—67 Campaign	18
Reports from Factories	20
Our Inquiry — Managers Speak of Present Economical Problems	20
Currant Book Review	22
Reports	23

INHALT

In das neue Jahr 1968	1
Thematischer Plan der Fachzeitschrift KVASNÝ PRŮMYSL für das Jahr 1968	3
Lhotský A.: Für die gute Qualität des Flaschenbieres	4
Moštek J., Dyr J.: Proportionalität der Hauptextraktbestandteile bei den klassischen Typen der böhmischen Biere	7
Šauer Z., Kahler M.: Probesude mit Hopfenkonzentraten	13
Ginterová A.: Übersicht der Alkoholausbeute der Melassen unserer Spiritusfabriken in der Kampagne 1966/1967	18
Aus unseren Betrieben	20
Unsere Umfrage — Leitende wirtschaftliche Persönlichkeiten zu den aktuellen Problemen	20
Kritik — Bibliographie	22
Referate	23

TABLE DES MATIÈRES

Vers la nouvelle année 1968	1
Plan thématique de la revue KVASNÝ PRŮMYSL pour 1968	3
Lhotský A.: Comment assurer la bonne qualité de la bière à bouteille	4
Moštek J., Dyr J.: Proportionnalité des principales composantes d'extrait des types traditionnels de bière tchèques	7
Šauer Z., Kahler F.: Brassins d'essais avec des concentrats de houblon	13
Ginterová A.: Aperçu du rendement en alcool des mélasse de nos distilleries de la campagne de 1966/7	18
Communication de nos entreprises industrielles	20
Nôtre enquête — Contributions des dirigeants de l'économie aux problèmes actuels	20
Critique — Bibliographie	22
Rapports	23